

Sign 35

A PRECIOUS GEM:

Civilizations are luminous constellations of radiant attitudes, beliefs, great and little traditions, institutions, and works of art, artisanry and architecture that emanate from particular cultural epicenters such as Nineveh, Babylon, Athens, Rome, Constantinople, Damascus and Baghdad. Like a precious sparking gem, Tall Hisban reflects and refracts the great civilizations that over the millennia have shaped and continue to sustain and enrich the cultural heritage of humanity.

Thanks for helping us be good custodians of the precious gem which is Tall Hisban.
Oystein S. LaBianca, Ph.D. Senior
Director, Heshbon Cultural Heritage
Project.

حسبان

جوهرة تميّنة

تُشع من جنباتها آثار الحضارات
تُشع بالموافق وبالمعتقدات
بالتقاليد العظيمة وبالعبادات
بمعاهدتها وبالمؤسسات،

زيتها حرفيوها بالفن و الحمارات

كضاهي بإنتاجها مراكز ثقافية كنينوى وبابل وأثينا وروما
والقسطنطينية ودمشق وبغداد.

حسبان

جوهرة تميّنة،

تُعكس حسبان عراقة الحضارات التي مرت عليها عبر

آلاف السنين وشكلت عبر التواصل الإنساني التراث
الحضاري مساهمة بذلك في إثراء التراث الثقافي للإنسانية
جمعاء.

شكرا لمساعدتنا في حماية هذه النرة التميّنة حسبان.

د. أوستين لابينكا،

مدير المشروع نل حسبان التراثي الثقافي.